



el cauce

9

MUDANZA DEL AGUA

El jardín como parte
de nuestro paisaje

4

10

Una reserva
con Reservas

14

Espejo Cooperativo



Av. San Martín 4202 - X5111EFQ
Río Ceballos - Córdoba - Argentina
Tel./Fax: 03543 451257 / 451317
GUARDIA: 155 12365
www.cooprc.com.ar
E-mail: comunicacion@cooprc.com.ar

Nuevo consejo de administración

En la reunión celebrada el día 11 de agosto pasado en la sede social, primera posterior a la Asamblea General Ordinaria del 06 de Agosto, y tal lo estipula el Estatuto de la Cooperativa, se procedió a realizar la distribución de cargos de los integrantes del Consejo de Administración, quedando éste conformado de la siguiente manera:

Presidente: **Marcelo Pablo Fassi**
Vicepresidente: **Marcela Cioccale**
Secretario: **Heriberto Loza**
Pro Secretario: **Ricardo Ingaramo**
Tesorero: **Oscar Suárez**
ProTesorero: **Emiliano Cárdenas**
Vocal Titular 1°: **Alicia Cabral**
Vocal Titular 2°: **Ricardo Suárez**
Vocal Titular 3°: **Luis Garro**
Vocal Suplente 1°: **Roberto Ghigo**
Vocal Suplente 2°: **Arnaldo Zentena**
Síndico Titular: **Héctor Giorgis**
Síndico Suplente: **José Eduardo Forrester**

Edición y
producción
gráfica

Sezo

E-mail: carlos.speranza@arnet.com.ar

Redacción: **Mariano Medina**
Melisa Giorgis
Carlos Speranza

Fotografías: **Javier Giorgis**
Mercedes Masco
Cecilia Eynard
Cooperativa de Obras
y Servicios Río Ceballos Ltda.
Melisa Giorgis
Mariano Medina
Carlos Speranza

Colaboran
en este número: **Jorge Luján**
Gustavo Re

La Cooperativa de Obras y Servicios de Río Ceballos Ltda. no se hace responsable por el contenido de las notas firmadas, ni por los mensajes publicitarios de los anunciantes.
Revista El Cauce, es propiedad de La Cooperativa de Obras y Servicios de Río Ceballos Ltda. Ninguna parte de esta publicación, incluido el diseño gráfico de la tapa y de las páginas interiores, puede ser reproducida, almacenada o transmitida de ninguna forma ni por ningún medio, sea éste electrónico, mecánico, grabación, fotocopia o cualquier otro, sin la previa autorización escrita de la editorial y los autores.

Ley 11.723 y 22.399

Registro de Propiedad Intelectual en trámite
Córdoba, República Argentina, Octubre de 2011

EDITORIAL

La misma realidad, distintas miradas.

Uno podría pensar que ahora, con el dique de La Quebrada abasteciendo sólo a la ciudad de Río Ceballos, la crisis hídrica se soluciona para siempre: nuestros problemas de escasez terminaron y podemos sentarnos tranquilos a disfrutar del sol y de toda el agua que tenemos.

Pero también podríamos pensar que hoy, con el pelo del agua a 10 metros del nivel de vertedero, estamos tan mal como antes: después de la estación seca probablemente el lago descienda más de 13 metros, como lo estuvo dos años atrás.

En general, cuando se nos presenta un problema grave, tendemos a reaccionar de dos maneras: o negamos el problema o creemos que la situación es insalvable. Sin embargo, quizás ninguna de estas miradas es la acertada. Los problemas ambientales, como la crisis hídrica, son complejos; las soluciones suelen observarse a mediano y largo plazo y requieren de la acción de la sociedad en su conjunto. No sé solucionan con una única decisión ni una sola mirada. Por eso y antes que nada, tenemos que comprender que la causa y la solución de la crisis hídrica están justo al frente, en nuestro propio espejo.

Considerando que la provisión de agua potable para nuestra ciudad depende de múltiples factores dinámicos (clima-ambiente, situaciones políticas, condiciones socio-económicas, etc.), más que nunca, a través de nuestra institución, debemos tomar real dimensión del problema y reconocer que resta mucho por hacer.

Particularmente, en este año de elecciones, resaltamos que:

- Desde hace ya más de 10 años, la Cooperativa trabaja sin haber logrado firmar un contrato de concesión del servicio con la Municipalidad de Río Ceballos
- La tarifa de los servicios que brinda no ha tenido actualización desde el año 2004
- El gobierno provincial tampoco ha firmado contrato de concesión de la planta potabilizadora a través de la UTE (Unión Transitoria de Empresas entre la cooperativa de Río Ceballos y Unquillo).

A pesar de ello, y porque **CUIDAR EL AGUA ES UNA TAREA DE TODOS**, seguiremos promoviendo la acción cooperativa para lograr el bienestar común.

→ **Cuando se serena el agua y se anda por el agua, ahí empieza a asomar el mensaje; mientras tanto, calladito.**

El jardín como parte de nuestro paisaje

Tradicionalmente, el hombre ha buscado hacer de su jardín un oasis, un lugar especial, diferente, de cobijo, de protección. La sequía que vivimos, vuelve a poner en nuestras conversaciones el hecho de tener un jardín de especies nativas. Pero más allá de que consuma menos agua y dinero que el jardín tradicional, hay otra cuestión bien de fondo, tal vez más importante: el comenzar a valorar la vegetación de nuestras sierras, a mirarla y conocerla.

En los últimos tiempos hay una adhesión al uso de nativas, que quizá tenga que ver con modas.

Hay muchas contradicciones al respecto, tanto a nivel de la administración pública como a escala de nuestra casa.



© Mercedes Masco



© Cecilia Eynard

En el primer caso, por ejemplo, te venden un loteo que se llama "El Bosque", después pavimentan todo lo que rodea los árboles y autorizan al dueño a que cambie los niveles del suelo tapando el cuello de las plantas ¡Con eso, en unos siete años se secan todos los árboles!

Es un contrasentido. Se entiende que cuando uno vende la idea de un bosque, es porque el barrio va a hacer todo lo concerniente a la preservación de determinadas características del funcionamiento del "Sistema Bosque": las vías de escurrimiento, la cantidad de metros cuadrados de superficie permeable y oxigenada, etc.

Otro ejemplo: me han consultado para el diseño de un loteo nuevo que preserve el bosque nativo, pero... ¿en donde? Hay que contemplar para esto dos espacios: el espacio compartido (veredas, calles) y el privado (la propiedad). En el espacio común, se plantean veredas de 2,50 m por donde pasaran al menos tres servicios. Por más que uno vaya esquivando los árboles, las posibilidades son mínimas. Y si vos socavas muy cerca, descalzas el árbol.

En lo que se refiere al espacio privado, se trata de lotes de 500 m². Cuando la expectativa de vivienda para una familia tipo está en el orden de los 250 m² de superficie cubierta, y un árbol nativo requiere, en su madurez, una superficie mínima de 40 m², ¿cómo preservar lo nativo?

Es un problema de diseño pero, antes incluso, de desidia. Hay alguien, en un organismo público, que haciendo alardes de preservación autoriza este tipo de loteos, incluso en terrenos con desniveles muy fuertes. Y esto, en realidad, ¿qué es, sino desidia o negligencia?

A nivel personal, yo insisto en la necesidad de una *Regionalización* del paisaje. Cuando uno viaja, va a conocer un paisaje. Y cuando encuentra lo mismo

JARDINES DE LA COOPERATIVA

Cada rincón de la casa, pequeño o grande, con césped o sin él, presenta una oportunidad y un desafío para la conservación. Sólo es cuestión de planear e ir descubriendo las plantas nativas en nuestros rincones. En este sentido, la Cooperativa de Río Ceballos con la ayuda de vecinos y voluntarios interesados, está transformando los jardines de la Sede y del Centro Cultural Cooperativo Casa Azul, en una pequeña "reserva de plantas nativas". Los visitantes pueden encontrar allí más de 60 especies creciendo y fortaleciendo nuestra identidad.



© Javier Giorgis

que está a la vuelta de su casa, suele decepcionarse... Prácticamente todas las plantas que se venden en los viveros, en todo occidente, son las mismas. Vemos las mismas especies en todos los jardines. Lo que hemos hecho hasta ahora ha sido una masificación, y lo que hay que lograr son estéticas locales. La estética de Río Ceballos no debería ser la misma que la de Córdoba o la de Montecristo, que es una localidad agrícola.

También hay que pensar que una cosa es la estética de las lomas, y otra distinta es la estética de las quebradas. Si yo quiero privilegiar las vistas lejanas y el sol, seguramente elegiré un terreno en una loma. Ahora, si mi preocupación es la necesidad de sombra y protección, elegiré un terreno en una quebrada. El asunto es que a veces el que compra no piensa en estas cosas, y en el terreno de la loma quiere el ambiente de la quebrada; genera una rampa, cambia el desnivel y coloca plantas que, si crecen, lo hacen con mucha dificultad.

Tuve la oportunidad de hacer un jardín en la costa del lago San Roque. Terreno de mucho desnivel, casa de piedra. Le propuse al dueño cortar solamente las áreas por donde quería circular, y el resto dejarlo espontáneo. Esta decisión, representó sólo tres servicios de jardinería al año. El roquedal quedó como estaba, y eso supuso expresiones de flores de todo tipo. Además, la iguana dormía ahí, venían pájaros, etc. Había un montón de especies, desde peperina (*Minthostachys verticillata*) hasta Vernonia (*Vernonia spp.*), y siempre había algo interesante para visualizar. Las piedras estaban ahí, las plantas estaban ahí. Se pudo jugar y decidir que especie privilegiar por su forma, color y olor, sólo usando la tijera de podar.

Yo creo que si elijo vivir en un ambiente serrano porque me gusta la naturaleza, la tendencia debería ser ésta: mirar el sitio que compré, seleccionar el menor espacio posible para construir, y así disfrutar, entender y aprender. En definitiva, entrar en la dinámica natural del lugar. 🍃

Gustavo Re

INGENIERO AGRÓNOMO Y DOCENTE, CON EXPERIENCIA EN PARQUIZACIÓN. ESPECIALISTA EN REMEDIACIÓN DE ÁREAS DEGRADADAS POR LA MINERÍA.



© Cecilia Eynard



© Cecilia Eynard

Mudanza del agua

*Desde el origen del planeta, el agua siempre ha sido la misma, pero distinta. Único elemento natural que muda de líquido a sólido o gaseoso. Tres estados diferentes, para una misma entidad, que viaja de la boca al océano, de la célula al arroyo, **de los ojos a la niebla.***

MUTANTIA

1

El agua mece las canoas de las hojas y las conduce sigilosa por su trayecto azul.

2

*El hielo
que a todo lo vuelve pausa
dormita
esperando a la tibieza*

*entonces
se dejará ir con ella
en inmensos bloques de magia blanca*

3

*El vapor
cubre el rostro de los ríos
mas llega el sol y alza el velo*

*las nubes lo destejen
en finas hebras lo devuelven
al resbalar del agua por la tierra*

JORGE LUJÁN

**Mudanza
del agua**

Apuntes para
otra historia

La Quebrada: Una reserva con reservas.

Uno

Aunque todavía muchos turistas y lugareños no lo comprendan, Córdoba es una provincia con una limitada disponibilidad de agua. La historia de nuestra localidad es un pequeño pero paradigmático ejemplo de sus problemas de provisión.

Según C. A. Page (*El Río de los Ceballos*, 2005), ya a principios del siglo XX, cuando había apenas un puñado de casas con pozos comunitarios sin ningún tipo de tratamiento, los vecinos sintieron la necesidad de la construcción de un dique para la provisión de agua y atractivo turístico. En 1913 incluso, se hizo un estudio para aprovechamiento del arroyo Salsipuedes.

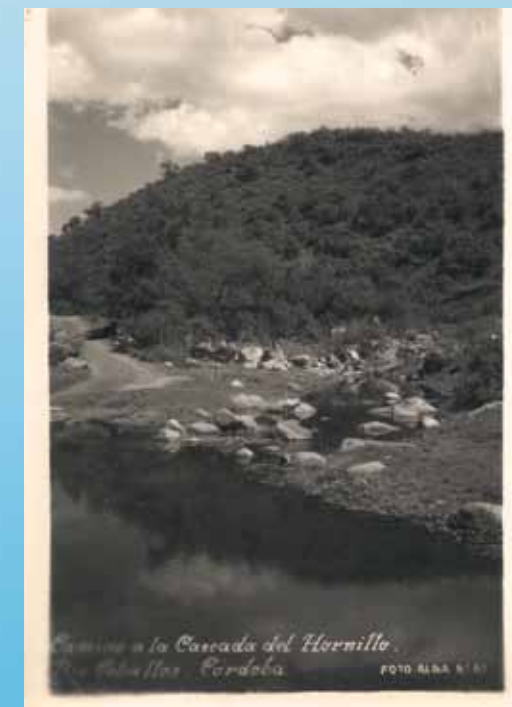
Para 1930, según informó una edición del histórico periódico local *Río Ceballos*, los vecinos “con un memorial de más de mil firmas, pidieron al Gobierno el agua corriente para esta localidad”. Tras varios intentos frustrados, en 1941 se presentó un proyecto al Congreso de la Nación. Sin embargo, recién en 1946 la Provincia expropió tierras para que la Nación construyera un dique; tardando dos años y medio más en entregarlas. Para entonces, la Nación no accedió a la empresa. La comunidad pensó en hacer perforaciones, en crear una cooperativa... Pero por desánimo, vericuetos burocráticos estatales y obstáculos diversos, la obra siguió postergándose. Finalmente, en 1971, la Provincia comienza el trabajo para suspenderlo al año siguiente, argumentando imposibilidades económicas. Los vecinos entonces formaron una “Cooperativa de Servicios Públicos” para recaudar fondos de la población. Esta acción, sumada a la de un gobierno provincial posterior que adhirió a la obra, hizo que finalmente ésta se culminara en 1976.

En el mientras tanto, Río Ceballos sostenía un importante crecimiento poblacional, donde varios barrios tenían serios problemas de abastecimiento, y siendo cada vez más frecuentes los casos de gastroenteritis y enfermedades asociadas. Después de 1980, un grupo de vecinos comenzó a tratar sesudamente la cuestión, formando la actual “Cooperativa de Obras y Servicios” en septiembre de 1982. Ese año, los gobiernos de Nación y Provincia firmaron un convenio destinado a beneficiar poblaciones de hasta 15 mil habitantes, con el “Plan Nacional de Agua Potable”, involucrando en las gestiones a entidades de derecho privado con personería jurídica (preferentemente cooperativas). Río Ceballos ya casi contaba con 10 mil, y fue una de las beneficiadas.

El conjunto de obras también beneficiaba a Unquillo y Mendiolaza, integrados por un acueducto y redes de agua; obras dirigidas por el Estado pero costeadas con un importante aporte de los vecinos. La Planta Potabilizadora se inauguró en 1986, pero los servicios de agua corriente recién se brindarían desde 1991.

El acueducto, construido por el gobierno provincial,

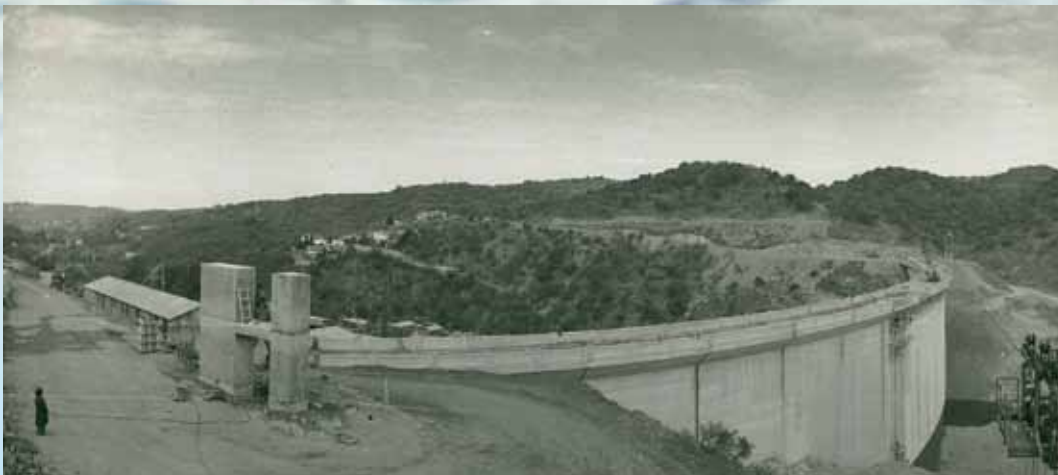
se realizó con material inadecuado y en poco tiempo comenzó a sufrir filtraciones. Llegaron a repararse hasta 20 roturas diarias suspendiendo el servicio, lo que exigió a la cooperativa distribuir a su costo y descrédito, agua en camiones cisterna. Esta situación se extendió hasta 1999 cuando, un año después que se trasladara la administración de la Planta Potabilizadora a la UTE (Unión Transitoria de Empresas, formada entre las cooperativas de Río Ceballos, Unquillo y Mendiolaza), quien exigió a la Provincia que reemplazara los materiales por piezas hierro.



Dos

Si Río Ceballos ya era un destino turístico antes del dique; la existencia del espejo de agua no hizo más que acrecentar ese potencial. En el mismo periodo, se forjaba una conciencia ambientalista local, eco de los movimientos producidos en la década de los '60 en los países anglosajones.

Como movimiento, el Ambientalismo está representado por una variada gama de organizaciones y personas que tienen al menos una característica común: entienden fundamental promover políticas ambientales adecuadas para el desarrollo sostenible de la humanidad. Desde sus comienzos, consideró la protección de las reservas de recursos naturales tales como el agua y el aire, y promovió el trabajo sobre tres ejes principales:



© BR

La conservación y restauración de los recursos naturales.

La preservación de la vida silvestre.

La reducción de la contaminación y mejora de la vida urbana.

El novedoso lago artificial, por la cercanía a la capital provincial y su veloz desarrollo turístico popular, generó una de las primeras preocupaciones plasmadas en la opinión pública.

Por ende, no es extraño que la Reserva Hídrica Natural PARQUE LA QUEBRADA, una de las primeras áreas protegidas de nuestra provincia, se creara en ese contexto (1986) con el objetivo principal de proteger la cuenca hídrica de la que se abastece el dique, hoy fuente de agua potable para 70 mil personas y hábitat de numerosas especies autóctonas.

Dentro del ambientalismo, los pioneros cordobeses tuvieron claro que además de organizarse, debían educar y difundir. Ricardo Luti, docente de la Universidad Nacional de Córdoba y en 1968 fundador de CONACO (Comité Córdoba de Conservación de la Naturaleza), promovió desde esa entidad las publicaciones llamadas LOICA. Raúl Montenegro, con FUNAM (Fundación para la Defensa del Ambiente), elaboró durante cinco años ininterrumpidos (1983-1988) las PAGINAS DE ECOLOGÍA en el suplemento dominical del diario La Voz del Interior. En lo local, el Grupo Alegría de la parroquia coordinado por el padre Alfredo Cavallotti, editó el "Boletín especial panfletizado" SOBRE LA RUTA, que promovió también la creación de la Reserva. Estas publicaciones, más allá de sus características materiales, fueron para muchos ciudadanos las primeras fuentes de cultura ambientalista.



© BR

TRES

Actualmente, en Argentina, la Educación Ambiental forma parte de la curricula de la escuela primaria y los niños tienen más conciencia "ecológica" que los adultos. Pero en la reciente década del '90, la temática no estaba siquiera incluida en la secundaria, salvo gracias a algunos pocos profesores que la desarrollaban por interés particular.

Mirar este contexto histórico ayuda a entender el por qué de la deficiencia del ámbito institucional: la mayoría de los adultos que votan y ocupan funciones públicas no tuvieron formalmente educación al respecto. Tal vez por eso, la mayoría no tiene una verdadera motivación para generar acciones consecuentes.

A lo largo de los 90', el Estado comenzó a reconocer la importancia de los ecosistemas. Pero entre reconocer y actuar en consecuencia, el camino aún es largo y trabajoso. Podríamos decir también, que si bien de las áreas protegidas creadas desde entonces, La Quebrada es una de las pocas que se logró reglamentar; la intervención del Estado en la preservación ha sido muy restringida. Se limitó a ubicar unos pocos guardaparques y realizar acciones aisladas, mayormente destinadas a



© Melissa Giorgis



© Melissa Giorgis

informar al turista; pero nunca llevó a cabo un verdadero plan de manejo. De hecho, el Consejo Asesor cuya creación preveía la reglamentación en 1989 (Decreto 3261/89), recién comenzaría a funcionar ahora, con obligatoriedad de al menos cuatro reuniones anuales. Ese organismo está integrado exclusivamente por representantes de estado: Secretaría de Ambiente y Subsecretaría de Recursos Hídricos de la Provincia y Dirección de Ambiente de la Municipalidad, aunque está previsto que éstos puedan invitar a representantes de otras entidades a formar parte del mismo. En vista de las características de ésta historia, sería deseable que así fuera, y que se considerara en esa invitación tanto a la Universidad Nacional de Córdoba como a las organizaciones ambientalistas no gubernamentales vinculadas a la reserva.

El manejo sustentable de los recursos naturales no es un detalle menor, ni un tema publicitario. Entender que el bienestar humano y el desarrollo sostenible involucran indefectiblemente al cuidado y restauración de los recursos, es una cuestión de fondo. 🐾

EN LOS PRÓXIMOS NÚMEROS DE EL CAUCE SEGUIREMOS TOMANDO APUNTES SOBRE NUESTRA OTRA HISTORIA

Estas son algunas de las noticias más destacadas de la cooperativa tendientes a promover el manejo sustentable del recurso y el bienestar común a través de la acción cooperativa.

ESPEJO COOPERATIVO

➔ El cine como herramienta

Organizados por el área de Ambiente y Educación de la Cooperativa de Obras y Servicios de Río Ceballos, continúan realizándose eventos de Cine-debate en la Casa Azul, nuestro Centro Cultural

En los últimos encuentros, numerosos participantes disfrutaron de las películas "Biodiversidad" (Luis Volkmann), "Home" (Yann Arthus-Bertrand) y "La Onceava Hora" (Leonardo Di Caprio). De los debates posteriores participaron la comunicadora Fabiana Bringas (Radio Nacional), el Profesor Doctor Raúl Montenegro (Presidente de la FUNAM - Fundación para la defensa del ambiente) y los biólogos Ricardo Suárez (miembro de la Cooperativa y Director del proyecto de Conservación y Reforestación de las Sierras de Córdoba) y Daniela Tamburini (UNC - CERNAR - COTBN).



➔ Cambios sobre el caracol

A partir de la obra de pavimentación a cargo del Municipio local en la nueva traza del camino "Al Caracol", la Cooperativa realizó trabajos sobre la calle Abraham Lincoln reemplazando 400 metros de cañería y 22 conexiones domiciliarias. El objetivo del cambio fue la situación obsoleta en la que estaban, disminuir pérdidas y evitar futuras roturas sobre la nueva pavimentación.



➔ Retroexcavadora okm.

Con el objeto de agilizar las tareas de mantenimiento y tendido de redes de agua, la Cooperativa adquirió recientemente una Mini Pala con brazo retroexcavador Caterpillar.

Esta inversión es fundamental para acrecentar la eficiencia de la prestación del servicio, a la vez que significa importantes ahorros en los costos, al sustituir trabajos que hasta hoy se tercerizaban. Ahora las tareas serán resueltas por nuestros propios trabajadores en mejores, seguras y más cómodas condiciones laborales.



➔ Línea corporativa de la cooperativa

Durante mayo, se implementó una oferta de telecomunicación cuya principal característica es la formación de una amplia red entre los usuarios de la cooperativa. El objeto de la misma, es posibilitar la comunicación sin costo y sin límite de tiempo. Quienes accedieron durante el mes de mayo al servicio de esta línea corporativa adquiriendo el equipo de telefonía, obtuvieron 4 meses de abono gratis.



Guardias y Emergencias las 24 hs.

03543 451 317
155 12365

Denuncie el abuso en el uso del agua

03543 156 11924
156 26703

INGEMAR

Materiales para infraestructura urbana, redes de gas, acueductos, redes de agua, cloaca, sistemas de bombeo, tendido de redes telefónica y drenajes pluviales.

NEGOCIE CON INGEMAR Y NOTE LA DIFERENCIA.



Oficinas comerciales: Bv. Bulnes 2250 - Córdoba Argentina - CP X5004EFZ
Tel.: 54 0351 452 5213 - WWW.INGEMAR.COM.AR

Haz que corra la voz **NO** el agua!!



Municipalidad de Salsipuedes *naturalmente* Sa sipedes

Av. Belgrano 385 - Salsipuedes - Cba.
Tel.: 03543 - 492225 / 492325
E-mail: municipalidad@salsipuedes.com.ar



ardu hnos. s.a.

PRODUCTOS QUÍMICOS,
Y PARA LA ALIMENTACIÓN

En homenaje a DON RAFAEL ARDU,
por su destacada trayectoria y dedicación al trabajo.